

Міністерство освіти і науки України

ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МОРСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Навчально-науковий морський гуманітарний інститут

Кафедра «Філологія»

СИЛАБУС

Навчальної дисципліни: «ЛЕКСИКОЛОГІЯ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ»

Рівень вищої освіти	Другий (магістерський) рівень	
Програма навчання	Освітньо-професійна	
Галузь знань	03	Гуманітарні науки
Спеціальність	035	Філологія
Освітня програма	«Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)»	
Цикл дисципліни	Вибіркові	
Курс та семестр	1 курс, 2 семестр	
Обсяг дисципліни	3 кредитів ECTS / 90 академічних годин	
Види аудиторних занять	Практичні заняття	
Індивідуальні та (або) групові завдання	-	
Форми контролю	Залік	

Викладачі:

Глуценко Олена Володимирівна, кандидат філологічних наук, доцент кафедри «Філологія»
gluschenko2828@gmail.com

Пилипюк Катерина Миколаївна, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри «Філологія»
ka.pylypyk@gmail.com

Луговська Людмила Іванівна, старший викладач кафедри «Філологія»,
ludmilalugovskaya2020@gmail.com

Дисципліна «Лексикологія німецької мови» має на меті ознайомити здобувачів з теоретичними основами лексикології і лексикографії; розвивати і удосконалювати навички практичного використання мовних одиниць у комунікативному процесі.

Програмні результати навчання.

ПРН-1. Оцінювати власну навчальну та професійну діяльність, будувати і втілювати ефективну стратегію саморозвитку та професійного самовдосконалення.

ПРН-2. Упевнено володіти державною та іноземною мовами для реалізації письмової та усної комунікації, зокрема в ситуаціях професійного й наукового спілкування; презентувати результати досліджень державною та іноземними мовами.

ПРН-6. Застосовувати знання про експресивні, емоційні, логічні засоби мови та техніку мовлення для досягнення запланованого прагматичного результату й організації успішної комунікації.

ПРН-7. Аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці.

ПРН-9. Характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.

ПРН-10. Збирати й систематизувати мовні, літературні, фольклорні факти, інтерпретувати й перекладати тексти різних стилів і жанрів (залежно від обраної спеціалізації).

ПРН-14. Створювати, аналізувати й редагувати, а також перекладати тексти різних функціональних стилів та жанрів.

Очікувані результати навчання дисципліни:

Здобувач вищої освіти знає:

- сукупність сучасних підходів до процесу ефективної комунікативної діяльності, використовуючи лексико-семантичні та стилістичні вимоги до норми сучасної німецької мови;
- семантичні і лексикологічні особливості мовних одиниць;
- теоретичні положення семантики і лексикології при усній і письмовій комунікації.

Здобувач вищої освіти вміє:

- осмислювати мовний матеріал з точки зору теоретично-мовних і текстових явищ;
- відібрати мовні засоби із урахуванням структурних, семантичних і лексикологічних особливостей;
- будувати мовленнєве повідомлення у залежності від структури і семантики вихідного тексту;
- вміти правильно реалізувати мовні норми в різних видах мовленнєвої діяльності, в різних комунікативних ситуаціях.

ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН

№п/п	Назва тем, змістовних блоків та модулів	Кількість годин			
		лекції	практичні	лабораторні	самостійні
1	2	3	4	5	6
<i>Модуль 1</i>					
1	Das Wort als sprachliches Zeichen. Die Wortbedeutung. Слово як мовне позначення. Значення слова.		2		6
2	Paradigmatische und syntagmatische Beziehungen. Парадигматичні та синтагматичні відношення слів.		4		8
3	Bedeutungswandel (semantische Derivation). Семантична деривація – зміна значення слова.		4		8
4	Archaismen und Neologismen. Архаїзми та неологізми.		4		8
5	Entlehnung. Запозичення.		4		6
6	Wortbildung. Словотвір.		4		8
7	Die soziale und territoriale Stratifikation des deutschen Wortschatzes. Соціальна та територіальна стратифікація німецького словникового запасу		4		8
8	Phraseologie. Lexikographie. Фразеологія. Лексикографія		4		8
Разом за модулем 1			30		60
Всього			30		60

КОНТРОЛЬ ТА ОЦІНКА РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

При вивченні навчальної дисципліни «Стилістика німецької мови» використовуються поточний та підсумковий методи контролю. Поточний контроль має системний, плановий і цілеспрямований характер. Він полягає у визначенні рівня та обсягу оволодіння знаннями, навичками і вміннями. Цей контроль здійснюється викладачем у формі усного опитування, контрольних робіт, тестів, граматичних та лексичних завдань для перевірки засвоєння матеріалу студентами і отримання певної кількості балів у процесі планових практичних занять.

Підсумковий контроль спрямовано на визначення рівня реалізації завдань, сформульованих у навчальних програмах, планах підготовки та в інших документах, які регламентують навчально-виховний процес. Він охоплює і теоретичну, і практичну підготовку студентів, проводять його наприкінці семестру.

Система модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів спеціальності 035

Філологія ОНМУ, другий (магістерський) рівень, ОП «Філологія (германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська)» однакова для всіх дисциплін і має таку структуру:

№ з/п	Форма підсумкового контролю	Види навчальної діяльності	Максимальна кількість балів
1.	Передбачений підсумковий контроль – залік	Аудиторна та самостійна навчальна робота	50
		Залікова контрольна робота	50

КОНТРОЛЬНІ ПИТАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ ОЦІНКИ ЯКОСТІ ЗАСВОЄННЯ ДИСЦИПЛІНИ

1. Lexikologie als Wissenschaft.
2. Grundsätzliches zum Wort als sprachliches Zeichen.
3. Wortdefinition.
4. Funktionen des Wortes.
5. Wesensmerkmale des Wortes.
6. Arten der Wörter.
7. Bedeutung des Wortes. Allgemeines.
8. Sem- oder Komponentenanalyse der Wortbedeutung.
9. Polysemie und Homonymie.
10. Paradigmatische Beziehungen im lexisch-semantic System.
11. Syntagmatische Bedeutungsbeziehungen der lexikalischen Einheiten.
12. Die Arten des Bedeutungswandels.
13. Metaphorische Übertragung der Namensbezeichnung.
14. Metonymie.
15. Wertsteigerung und Wertminderung der Bedeutung.
16. Euphemismus.
17. Übertragung der Wortbedeutung (Hyperbel). Litotes.
18. Semantische Archaismen.
19. Historismen. Formarchaismen. Bedeutungsarchaismen.

20. Neologismen.
21. Art und Form der Entlehnung.
22. Assimilation der entlehnten Wörter.
23. Linguistische Ursachen der Entlehnung.
24. Sozial-historische Ursachen der Entlehnung.
25. Klassifikation der entlehnten Wörter.
26. Purismus.
27. Grundbegriffe der Wortbildung.
28. Ableitung (Derivation).
29. Suffigierung.
30. Präfigierung.
31. Präfixal-suffixale Ableitung.
32. Affixlose Ableitung (implizite Ableitung).
33. Zusammensetzung (Komposita). Determinative Komposita.
34. Nichtdeterminative Komposita. Zusammenrückungen. Zusammenbildungen.
35. Abkürzungen.
36. Wortbildungskonstruktionen als Okkasionalismen.
37. Die soziale und territoriale Stratifikation des deutschen Wortschatzes.
38. Fachwortschätze.
39. Phraseologie. Allgemeines.
40. Lexikologie, Allgemeines. Grundbegriffe der Lexikographie.
41. Typologie der Wörterbücher.
42. Wörterbücher.

ІНФОРМАЦІЙНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Основна література

1. Огуй О.Д. Лексикологія німецької мови. Lexikologie der deutschen Sprache: Навчальний посібник для студентів вищих навчальних закладів. – Вінниця: Нова книга, 2003. – 416 с.

Допоміжна

1. Lexikologie der deutschen Sprache (Deutsch als zweites Fach) Vortragskurs: L.P.Witališ, B.W.Maksymčuk, W.T.Sulym Nationale Iwan-Franko-Universität Lwiw, Lehrstuhl für Deutsche Philologie, Lwiw – 2005.
2. Віталіш Л.П., Максимчук Б.В., Сулим В.Т. Лексикологія німецької мови як другої іноземної. – Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2009. – 167 с.

Інформаційні ресурси

1. Електронна версія посібника “Віталіш Л. П., Максимчук Б. В., Сулим В. Т. Лексикологія німецької мови як другої іноземної. – Львів: ЛНУ, 2006.” в Інтернеті (<http://dl.lnu.edu.ua>) у вигляді модулів.
2. Інтерактивні тести в Інтернеті, створені для системи дистантного навчання університету (<http://dl.lnu.edu.ua>).
3. Демонстраційна версія PowerPoint цього посібника у вигляді слайдів з перехресними посиланнями (<http://dl.lnu.edu.ua/faculty/inomov.new/ukrainian/ger19.htm>)